USELESS PRINCESSES

AJIICHI

TRADUÇÃO

LITTLEMARCONDES

EDIÇÃO

AYLA

DIAGRAMAÇÃO

AYLA

REVISÃO

PANDINE/RIZA

ICHIRIN NO HANA YURI

できそこないの姫君たち
コンコン
HMM.
もぞ
NANAKI.
VOCÊ ESTÁ ACORDADA?
TEM UMA KUROKAWA-CHAN AQUI QUERENDO TE VER.

EH......?
FUJISHIRO.
ME DESCULPE POR VIR ATÉ AQUI TÃO DE REPENTE.
EU SÓ QUERIA CONVERSAR COM VOCÊ.
EU NÃO CONSEGUIA PARAR DE PENSAR SOBRE...
AS COISAS HORRÍVEIS QUE FALEI PARA VOCÊ.
ENTÃO EU QUERO...
CONVERSAR COM VOCÊ, CARA-A-CARA.

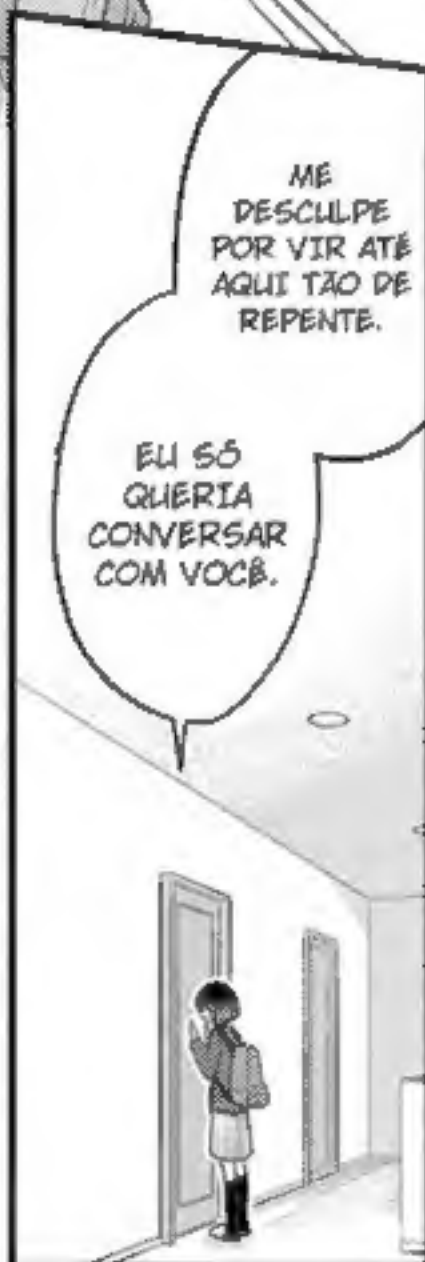
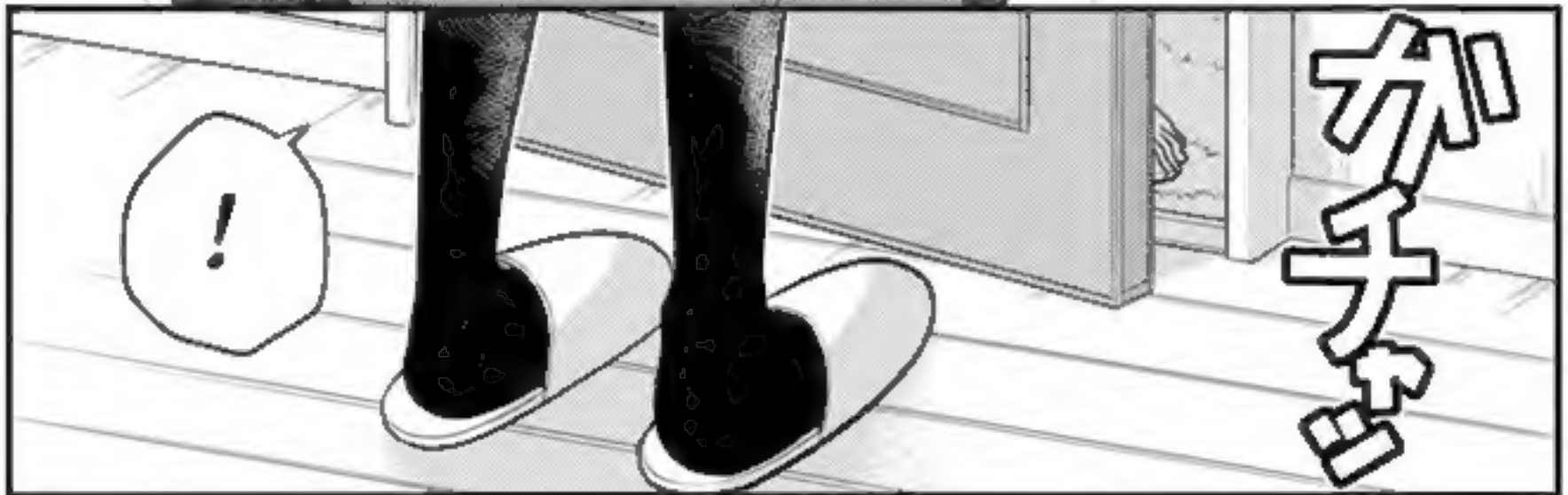
ガチャッ

!

...

ENTRE.

...

OBRIGADA, FUJISHIRO.

友達未満から始まるガールズラブストーリー
できそこないの
姫君たち
Com essa atmosfera pesada, o silêncio permanece.
CAPÍTULO 36 – EM SEU CORAÇÃO

ENTÃO IZUMI-SAN...
ELA VISITOU VOCÊ, CERTO?
SIM...
ELA ESTAVA CHATEADA.
ELA ME DISSE QUE EU DEVERIA TENTAR FALAR COM VOCÊ PESSOALMENTE.
PARA TER CONSIDERAÇÃO COM OS SEUS SENTIMENTOS.
....
FUJI-SHIRO.

MAS ERA COMO EU REALMENTE ME SENTIA.

OU PELO MENOS...

COMO EU ME SENTI NAQUELE MOMENTO.

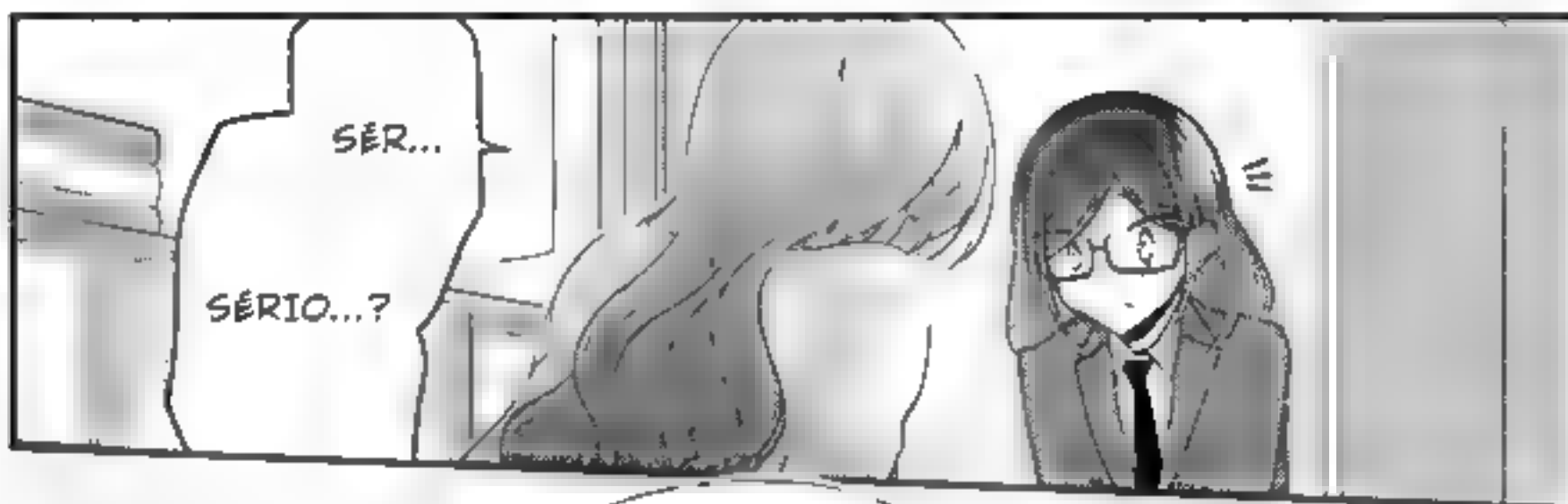
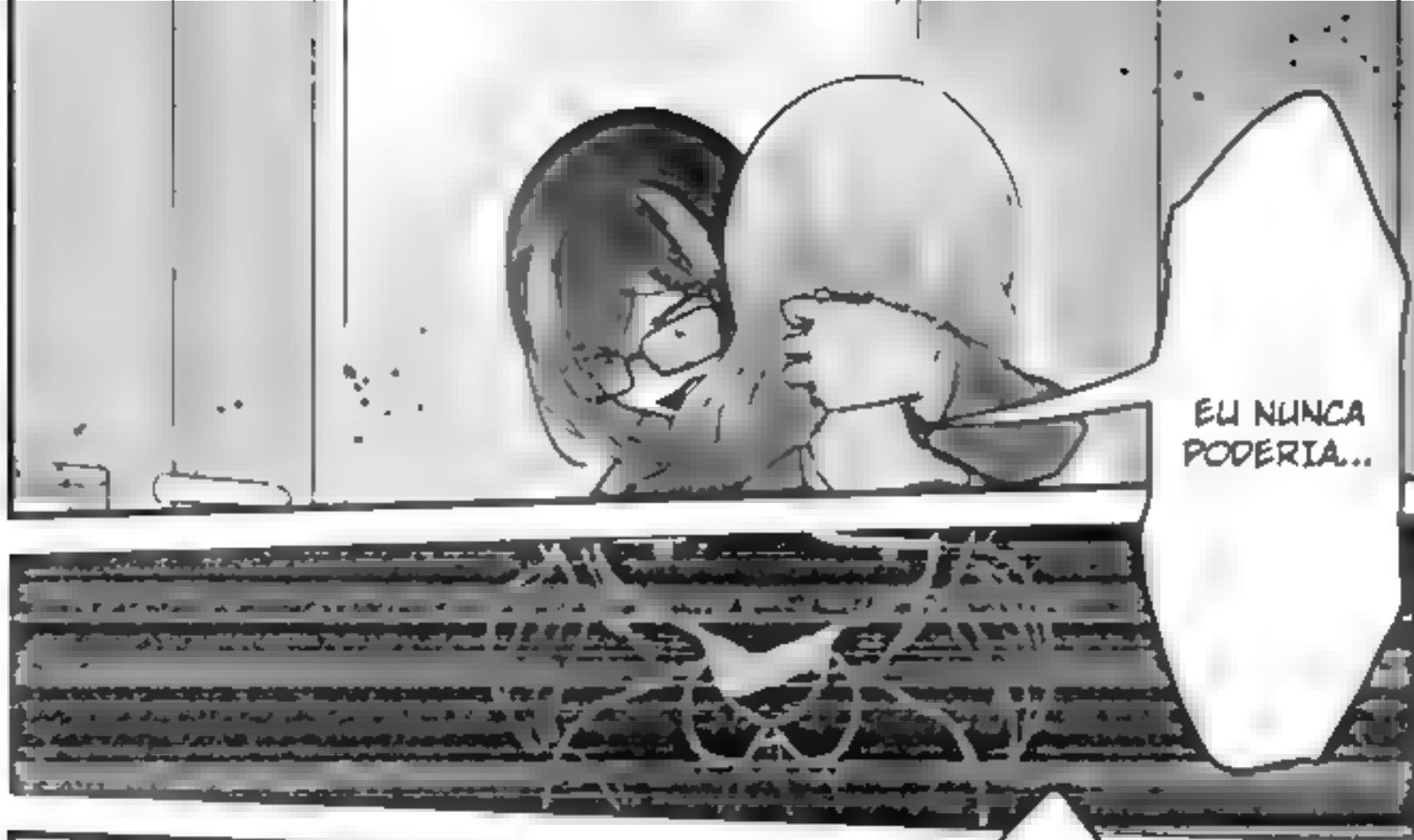
POR UM BOM TEMPO EU TENHO TE ADMIRADO, FUJISHIRO.
EU QUERIA SER ALGUÉM COMO VOCÊ.
QUERIA QUE A FUJISHIRO CONTINUASSE BRILHANDO.
PARA CONTINUAR SENDO A PESSOA QUE EU SEMPRE IDEALIZEI.
MAS,
ENTÃO EU NOTEI.
QUE FUI EGOÍSTA AO TENTAR EMPURRAR MEUS IDEAIS PARA VOCÊ.

EU EGOISTI-CAMENTE TE AFASTEI.
DIZENDO QUE VOCÊ JÁ NÃO ERA MAIS A PESSOA QUE EU SEMPRE ADMI-REI.
E COM ISSO ACABEI TE MA-CHUCANDO NO PROCESSO.
ME DESCULPE.
NAQUELE MOMENTO...
EU VERDADEIRA-MENTE DESEJEI QUE NÓS NÃO FOSSEMOS AMIGAS.
MAS NÃO MAIS...!

EU PERCEBI...!
QUE SOU REALMENTE FELIZ POR TER ME TOR-NADO SUA AMIGA, FU-JISHIRO!
FOI VOCÊ...
E SUA BONDADE...
QUE ME SAL-VARAM TANTAS VEZES.

NOSSO PASSEIO POR SHIBUYA,
REALMENTE FEZ MEU CORAÇÃO ACELERAR...
NÃO É MENTIRA.
E...
QUANDO VOCÊ ME DISSE QUE EU ERA FOFA..
ISSO ME FEZ MUITO FELIZ.
EU NUNCA IREI ESQUECER AS MEMÓRIAS QUE CRIAMOS JUNTAS!
É POR ISSO QUE ESTOU PEDINDO DESCULPAS POR FALAR AQUELAS COISAS HOR-RÍVEIS.
EU SOU MUITO FELIZ POR TER ME TORNADO SUA AMIGA...!!

É ASSIM
QUE EU
REALMENTE
ME SINTO
AGORA...!!

...
SÉR...
SÉRIO...?
VOCÊ...
REAL-
MENTE...
NÃO ME...
ODEIA... ...?

ME DESCUL PE...!
...!!
EU SINTO MUITO, FUJISHIRO !!
EU NÃO...
EU NÃO PODERIA...
EU NUNCA PODERIA
ODIAR VOCÊ, FU-JISHIRO...

EU NUNCA PODERIA...
PORQUE..
A VERDADE É QUE...

EU...
EU ME ODEIO...!!

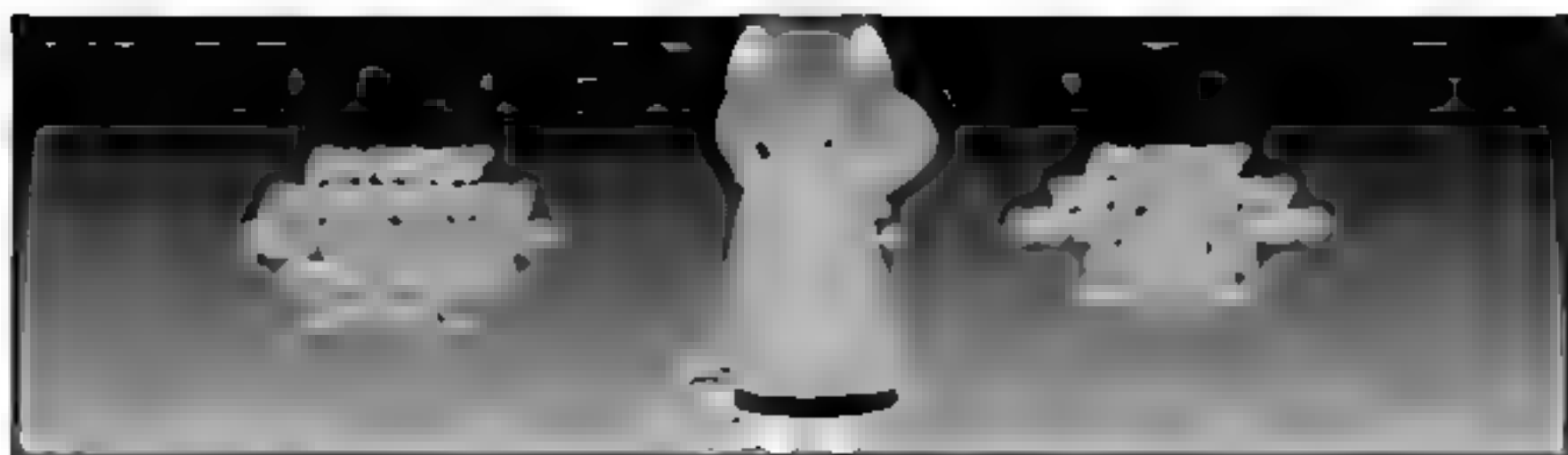
EH.....?
FUJI SHIRO...
SABE...
QUANDO EU ESTAVA NO JARDIM DE INFANCIA.
TENTEI PEGAR O PAPEL DA PRINCESA NA PEÇA DE TEATRO...

EU SEI QUE CRIANÇAS PODEM SER CRUÉIS ÀS VEZES...

E FALAR COISAS QUE ELAS NÃO QUERIAM DIZER...

MAS...

AQUELAS PALAVRAS...

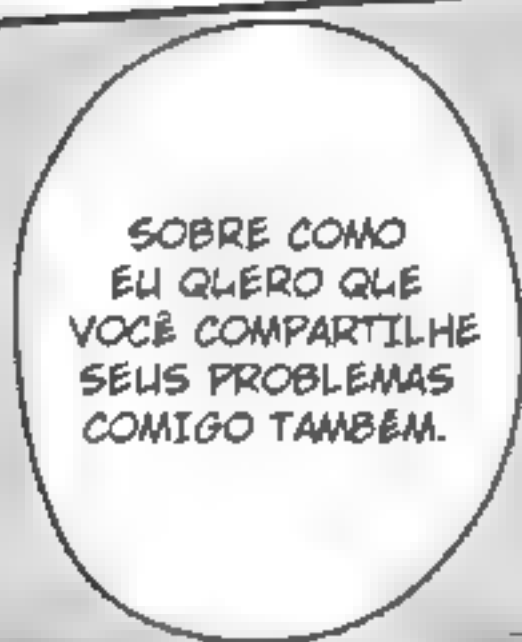
ELAS FICARAM MARCADAS NAS MINHAS MEMÓRIAS...

MAS, MAIS DO QUE TUDO...

AQUELA MEMÓRIA DA MINHA INFÂNCIA CONTINUOU ME ASSOMBRANDO...

E FEZ COM QUE EU ACABASSE ME ODIANDO!!

ISSO CONTINUOU ME LEVANDO A TER VERGONHA DE MIM MESMA...

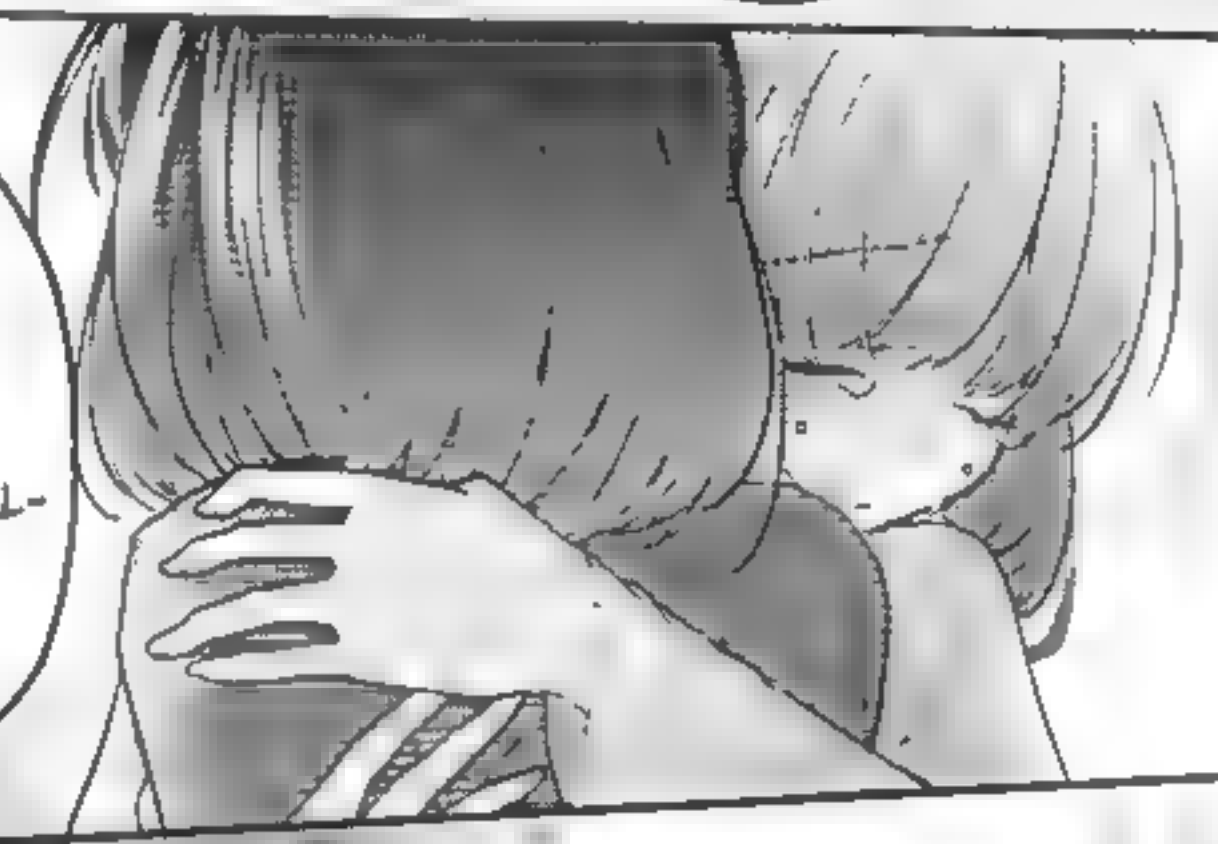
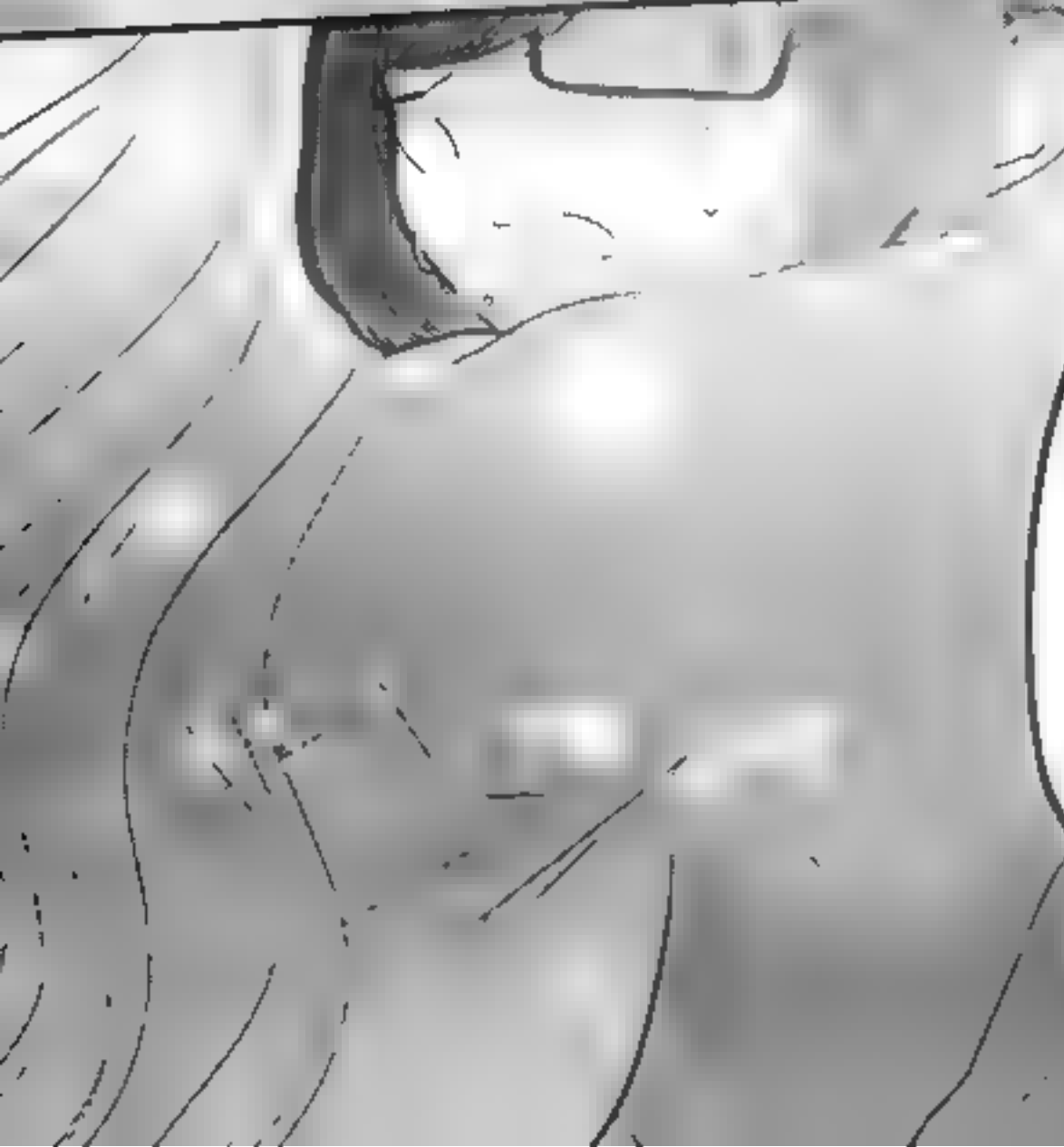
FOI POR ISSO QUE EU PENSEI QUE...
ALGUÉM TÃO INFERIOR COMO EU
NÃO MERECE O AMOR...
DA MINHA ESTRELA, FUJISHIRO NANAKI.
VOCÊ ERA A ÚNICA...
QUE EU NÃO QUERIA QUE FALASSE ESSAS PALA-VRAS.
VOCÊ ERA MINHA ESTRELA! AQUELA QUE EU ADMIRO!
É POR ISSO.....!

KURO-
KAWA.

VOCÊ ESTÁ FINAL-MENTE...

COMPARTI-LHANDO SEUS PROBLEMAS COMIGO.

スッ
EU NÃO CONSIGO ENTENDER
COMO VOCÊ PODERIA ME ADMIRAR, MESMO DEPOIS QUE EU MENOSPREZEI E ZOMBEI DE VOCÊ...
POR QUE...
VOCÊ IRIA TÃO LONGE SÓ PARA REJEITAR O MEU AMOR POR VOCÊ.
EU PENSEI MUITO SOBRE ISSO, MAS EU AINDA NÃO CONSEGUIA ENTENDER VOCÊ, KUROKAWA.
MAS AGORA...
EU FINALMEN-TE ENTENDI.
FINALMENTE...
PELA PRIMEIRA VEZ...
VOCÊ ME DEIXOU ENTRAR NO SEU CORAÇÃO, KUROKAWA!

ESCUTE, KUROKAWA.
ISSO NÃO ERA ALGO PEQUENO.
SE ISSO FOI O SUFICIENTE PARA TE MA-CHUCAR,
ENTÃO NÃO TEM COMO ISSO TER SIDO ALGO BANAL.

!
"QUALQUER UM FICARIA TRISTE..."
"QUANDO A PESSOA QUE AMA FALA COISAS TÃO HORRÍVEIS PARA ELES."
MESMO ASSIM
PARA O RESTO DO MUNDO, ISSO PODE PARECER ALGO BANAL.
CORAÇÕES PARTIDOS
ESTÃO EM TODOS OS LUGARES.
MAS FORAM AS SUAS PALAVRAS, KUROKAWA...
QUE ME SALVARAM NAQUELE DIA.

ENTÃO... MESMO SE ESSA MEMÓRIA CONTINUAR ASSOMBRANDO VOCÊ...
LEMBRE-SE QUE NÃO EXISTEM MOTIVOS PARA VOCÊ SE SENTIR ENVERGONHADA...
AQUELAS PALAVRAS PODERIAM TER MACHUCADO QUALQUER UM...
ENTÃO VOCÊ NÃO
TEM MOTIVO NENHUM PARA SE ODIAR.

VOCÊ NÃO PRECISA MAIS...
SE SENTIR ENVERGO-NHADA.
...!!
UGH..!

UGH...!
AH...!
UGH...!
FUJI-
SHIRO...
FUJI-
SHIRO...

OBRIG..
OBRIGA-DA..
OBRIGADA..
FUJI-SHIRO..!!

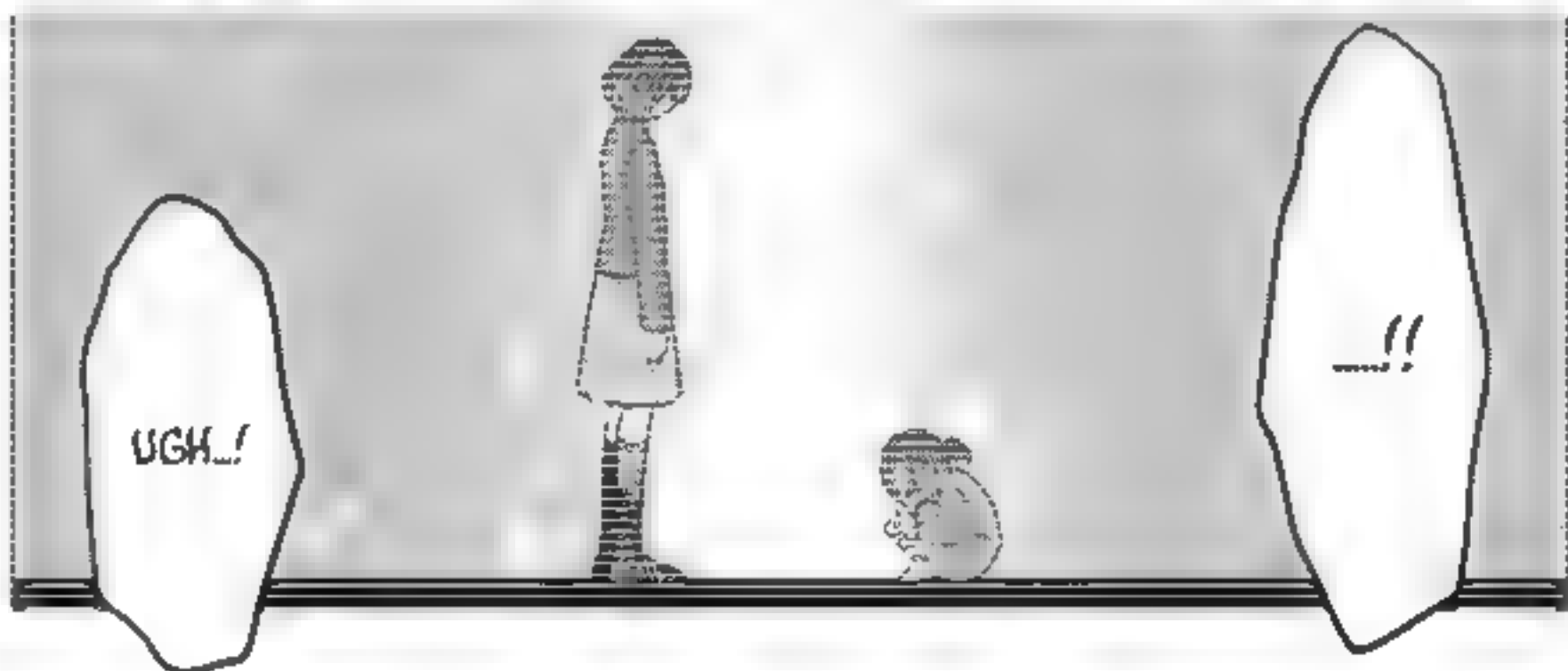
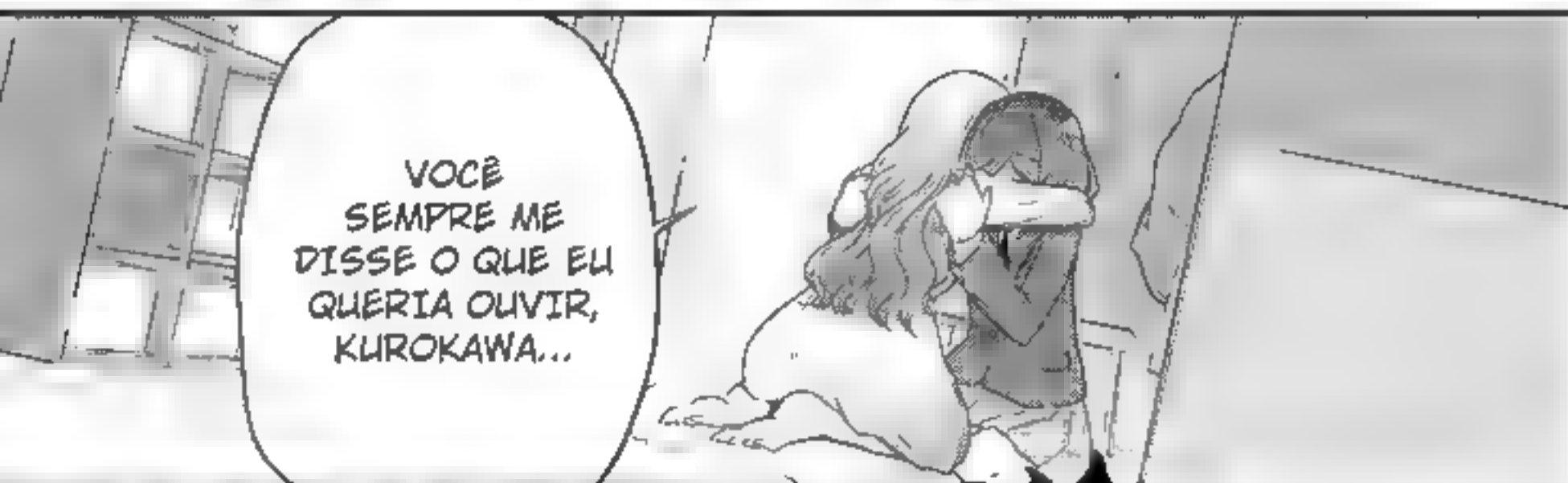
VOCÊ SEMPRE ME DISSE O QUE EU QUERIA OUVIR, KUROKAWA...

FUJI-SHIRO...

ENTÃO DESTA VEZ...

ME DEIXE AJUDAR VOCÊ A RESOLVER SEU PROBLEMA...

COM UMA SOLUÇÃO SIMPLES.

AHN...?

VOCÊ É LINDA, KUROKAWA!
A MAIS FOFA, A GAROTA MAIS LINDA...
QUE EU JÁ CONHECI!

AHN...?
O QUÊ-!? AHN!?
O QUE VOCÊ...
ISSO É O QUE EU SEMPRE ESTOU FALANDO PARA VOCÊ.
VOCÊ É MUITO MAIS LINDA DO QUE PENSA QUE É, KUROKAWA.
AHN...
E...
PARA MIM, KUROKAWA...
NÃO EXISTE NINGUÉM MELHOR DO QUE VOCÊ PARA SER UMA PRINCESA.

SEM CHANCE...
É VERDADE.
MAS...
EU...
KUROKAWA.
ACREDITE EM MIM,
PORQUE TUDO O QUE EU FALO...
VEM DIRE-TAMENTE...
DO CORAÇÃO.

VOCÊ É LINDA, KUROKAWA!
VOCÊ É A GAROTA...
QUE EU AMO!

EU
AMO
VOCE.